

EINSCHREIBUNG FÜR DEN KLAVIEREINZELUNTERRICHT (GS) Schuljahr 2019/2020

(Sonderdienstleistungen)

ISCRIZIONE ALLE LEZIONI INDIVIDUALI DI PIANOFORTE (GS) a.s. 2019/2020

(Servizi aggiuntivi)

Bitte einen Bogen pro Kind ausfüllen.

Si prega di compilare un modulo per ogni alunno.

ANGABEN ZUM KIND
DATI RELATIVI ALL'ALUNNO

Name:

Cognome:

Vorname:

Nome:

Besuchte Klasse:

Classe frequentata:

Erste

Zweite

Dritte

Vierte

Prima

Seconda

Terza

Quarta

Zusätzliche Angaben, die Sie für
wichtig halten:

Ulteriori informazioni
che ritiene utili:

Die Einzelstunden für Klavierunterricht finden von Montag bis Donnerstag von 15:30 bis 17:30 und Freitag von 14:00 bis 17:00 (mit Ausnahme der Schulferien) statt.

Le lezioni individuali di pianoforte si svolgono tutti i giorni (escluse le vacanze scolastiche) dal lunedì al giovedì dalle 15:30 alle 17:30, il venerdì dalle 14:00 alle 17:00.

In der folgenden Tabelle können Sie den Tag und die Uhrzeit der Teilnahme am Klaviereinzelunterricht auswählen. Die Uhrzeit wird vor Kursbeginn je nach Verfügbarkeit mitgeteilt.

Nella tabella sottostante potete scegliere il giorno e l'orario di frequenza della lezione individuale di pianoforte. L'orario verrà confermato all'inizio del corso in base alle disponibilità dei posti.

Montag Lunedì	Dienstag Martedì	Mittwoch Mercoledì	Donnerstag Giovedì	Freitag Venerdì
<input type="checkbox"/> 15.30-16.00	<input type="checkbox"/> 15.30-16.00	<input type="checkbox"/> 15.30-16.00	<input type="checkbox"/> 15.30-16.00	<input type="checkbox"/> 14.00-14.30
<input type="checkbox"/> 16.00-16.30	<input type="checkbox"/> 16.00-16.30	<input type="checkbox"/> 16.00-16.30	<input type="checkbox"/> 16.00-16.30	<input type="checkbox"/> 14.30-15.00
<input type="checkbox"/> 16.30-17.00	<input type="checkbox"/> 16.30-17.00	<input type="checkbox"/> 16.30-17.00	<input type="checkbox"/> 16.30-17.00	<input type="checkbox"/> 15.00-15.30
<input type="checkbox"/> 17.00-17.30	<input type="checkbox"/> 17.00-17.30	<input type="checkbox"/> 17.00-17.30	<input type="checkbox"/> 17.00-17.30	<input type="checkbox"/> 15.30-16.00
				<input type="checkbox"/> 16.00-16.30
				<input type="checkbox"/> 16.30-17.00

GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

TERMINI E CONDIZIONI

Die Einschreibung gilt für das SJ 2019/20 (1. und 2. Semester). Erstes Semester: 09.09.2019 - 31.01.2020. Zweites Semester: 01.02.2020 – 09.07.2020. Die Einschreibung ist für mindestens ein Semester verbindlich. Die Kündigung für das zweite Semester muss bis zum 20.12.2019 schriftlich erfolgen.

L'iscrizione è valida per l'anno scolastico 2019/20 (1 e 2 Semestre). Primo semestre: 09.09.2019- 31.01.2020. Secondo semestre: 01.02.2020 – 09.07.2020. L'iscrizione è vincolante per almeno un semestre scolastico. Il recesso per il secondo semestre deve pervenire per iscritto entro il 20.12.2019.

Bei Abwesenheit des Kindes ist keine Nachholung und/oder Rückerstattung vorgesehen. Bei Abwesenheit des Lehrers wird den Teilnehmern mitgeteilt, wann der Unterricht nachgeholt wird.

In caso di assenza dell'alunno non è previsto nessun recupero e/o rimborso. In caso di malattia dell'insegnante, verrà comunicato ai partecipanti quando si terrà la lezione di recupero.

Die Kosten für den Klaviereinzulunterricht entnehmen Sie bitte der unten angegebenen Tabelle.

I costi relativi al corso di pianoforte sono dettagliati nella tabella qui sotto.

Music Club	Monatlicher Beitrag für 12 Monate Rata mensile su 12 mesi
Klaviereinzulunterricht (30 Min.) Lezioni individuali di pianoforte (30 min.)	87,00 €

Die Kosten der Sonderleistungen werden monatlich per SEPA-Lastschrift vom angegebenen Konto eingezogen.

I costi (servizi aggiuntivi) sono prelevati mensilmente dal conto bancario indicato tramite addebito SEPA.

Wir bitten Sie, das ausgefüllte und unterschriebene Formular im Sekretariat abzugeben.

La preghiamo di consegnare il seguente modulo compilato e firmato in segreteria.

Ort, Datum

Luogo, data

Unterschrift des Erziehungsberechtigten

Firma del genitore o di chi ne fa le veci